

**MODIFICATIONS AU CAHIER DES CHARGES ET DEVIS GÉNÉRAUX – INFRASTRUCTURES  
ROUTIÈRES – CONSTRUCTION ET RÉPARATION – ÉDITION 2003  
ET AU CAHIER DES CLAUSES GÉNÉRALES 2005**

**LE PRÉSENT ADDENDA AMENDE ET COMPLÈTE LE CCDG,  
ÉDITION 2003 ET SES AMENDEMENTS.**

**PARTIE 1  
CAHIER DES CHARGES**

**SECTION 4  
ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

**4.1.5 SYSTÈME QUALITÉ CONFORME À LA  
NORME ISO**

*Le paragraphe suivant est ajouté après le 2<sup>e</sup> paragraphe :*

Le fournisseur consent à ce que le Ministère transmette les informations sur la date des rapports d'audit, l'objet des requêtes d'action correctives et l'objet des observations émises sur le système qualité du fournisseur. Ce consentement se limite d'une part aux représentants du Ministère impliqués dans l'appréciation des systèmes qualité et d'autre part au registraire du fournisseur qui en fait la demande au Ministère.

**PARTIE 2  
DEVIS GÉNÉRAUX**

**SECTION 10  
ORGANISATION DE CHANTIER, LOCAUX DE  
CHANTIER, MAINTIEN DE LA CIRCULATION,  
SIGNALISATION ET PROTECTION DE  
L'ENVIRONNEMENT**

**10.3 MAINTIEN DE LA CIRCULATION**

**10.3.2 MISE EN ŒUVRE**

**10.3.2.2 Signalisation des travaux**

**10.3.2.2.2 Personnel affecté à la  
signalisation et signaleur**

*Le 1<sup>er</sup> paragraphe est remplacé par :*

L'équipe de signalisation est responsable des équipements de signalisation pendant toute la durée des travaux. Cette équipe doit intervenir lors de l'installation, lors du démantèlement et lors de tout déplacement de ces équipements, ainsi qu'à tout moment où la mise en œuvre de travaux de signalisation est requise par le Ministère ou nécessaire pour la sécurité des travailleurs ou des usagers.

Les personnes qui composent une équipe de signalisation doivent être âgées de 18 ans et plus. Chaque équipe de signalisation qui œuvre sur une route ouverte à la circulation doit être composée d'au moins deux personnes et un véhicule. Une de ces personnes doit être en permanence dans le véhicule de protection.

**SECTION 11  
TERRASSEMENTS**

**11.4 DÉBLAIS**

**11.4.8 RENATURALISATION D'UNE CHAUSSÉE  
ABANDONNÉE**

**11.4.8.1 Mise en œuvre**

*Le texte de cet article est remplacé par :*

Dans la partie abandonnée de la chaussée existante, l'entrepreneur doit fragmenter, scarifier, enlever le revêtement existant et décompresser la fondation sous-jacente sur une épaisseur de 450 mm. Il doit aussi niveler, arrondir les angles, aplanir les surfaces avec des pentes maximales de 1V : 3H, assurer le drainage de manière à favoriser la reprise de la végétation, enlever les ponceaux et les tuyaux d'entrée, effacer les traces de l'ancienne chaussée et préparer le sol selon les exigences concernant l'aménagement paysager, le rendant ainsi apte à la mise en place de terre végétale pour les travaux d'engazonnement et de plantation ou pour la remise en culture.

**SECTION 13  
REVÊTEMENT DE CHAUSSÉE EN ENROBÉ**

**13.2 LIANT D'IMPRÉGNATION OU  
D'ACCROCHAGE**

**13.2.2 ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

**13.2.2.2 Attestation de conformité**

**13.2.2.2.2 Émulsion de bitume**

*La première sous-puce de cet article est remplacé par :*

- ◆ le pourcentage de résidus par distillation (ASTM D244 « Standard Test Methods for Emulsified Asphalts [Including Tentative Revision] »);

**13.3.2.2.6 Contrôle de réception de la  
compacité du revêtement**

**a) Vérification de la compacité**

*Le point 5 de cet article est remplacé par :*

**5- Acceptation d'un lot**

Un lot est accepté lorsque la moyenne des six résultats de compacité de la journée se situe entre 93,0 % et 98,0 %.

Si la valeur moyenne de la compacité de la journée tombe sous l'exigence de 93,0 %, le surveillant avise l'entrepreneur par écrit, en l'informant qu'une réévaluation de la compacité au moyen d'éprouvettes prélevées par carottage sera effectuée telle qu'elle est décrite dans l'article suivant.

#### **b) Réévaluation de la compacité au moyen d'éprouvettes prélevées par carottage**

*Le 5<sup>e</sup> paragraphe est remplacé par :*

Si la moyenne de ces six mesures de la compacité au moyen d'éprouvettes prélevées par carottage tombe sous l'exigence minimale de compacité de 93,0 %, l'enrobé posé durant cette journée est jugé non conforme.

### **SECTION 15 OUVRAGES D'ART, PONCEAUX ET ÉGOUTS PLUVIAUX**

#### **15.4 OUVRAGES EN BÉTON**

##### **15.4.3 MISE EN ŒUVRE**

###### **15.4.3.1 Coffrages**

###### **15.4.3.1.3 Attaches des coffrages**

*Au lieu de lire « Le 9<sup>e</sup> paragraphe est remplacé par : » au CCG 2005, on doit lire :*

*Le point 5 du 4<sup>e</sup> paragraphe est remplacé par :*

Les tirants doivent être pourvus d'un cône en plastique à leurs extrémités attenantes aux coffrages; la longueur du cône doit être choisie de façon que la distance entre la surface de béton et l'extrémité des attaches se situe entre 25 et 50 mm. Les tirants doivent demeurer en place après l'enlèvement des coffrages.

#### **15.7 CHARPENTE MÉTALLIQUE**

##### **15.7.3 ASSEMBLAGE ET CAMBRURE**

*Au lieu de lire « Le point 3 du 5<sup>e</sup> paragraphe est remplacé par : » au CCG 2005, on doit lire :*

*Le point 3 du 4<sup>e</sup> paragraphe est remplacé par :*

- les joints doivent être conçus comme des assemblages antiglissements. Les surfaces de contact des pièces boulonnées doivent être de catégorie A pour des surfaces d'acier non recouvertes;

#### **15.11 REVÊTEMENT EN ENROBÉ**

##### **15.11.2 ASSURANCE QUALITÉ**

###### **15.11.2.1 Contrôle de réception**

*Le 1<sup>er</sup> paragraphe est remplacé par :*

Le Ministère effectue un contrôle de réception des enrobés selon les exigences de l'article 13.3.2.2.5. Le Ministère effectue un contrôle de réception de la compacité du revêtement selon les exigences de l'article 13.3.2.2.6, avec les précisions suivantes apportées à l'acceptation d'un lot et à la réévaluation de la compacité au moyen d'éprouvettes prélevées par carottage dans le cas des enrobés posés sur une structure :

- un lot est accepté lorsque la moyenne des résultats de compacité de la journée se situe entre 92,0 % et 98,0 %;
- la réévaluation de la compacité au moyen d'éprouvettes prélevées par carottage se fait lorsque la valeur moyenne de la compacité tombe sous l'exigence de 92,0 %.
- le nombre d'éprouvettes prélevées par carottage dépend de la quantité d'enrobé posé dans la journée;

- ce nombre est égal à 3 si la quantité d'enrobé posé est de 50 t ou moins, égal à 4 si la quantité est de 51 t à 100 t et égal à 6 si la quantité est de plus de 100 t;
- avant que l'enrobé posé soit jugé défectueux, une tolérance de 1,4 % à l'exigence minimale de compacité de 92,0 % s'applique si le nombre d'éprouvettes prélevées est égal à 3. Cette tolérance est de 1,3 % si le nombre d'éprouvettes prélevées est égal à 4 et de 1,0 % s'il est égal à 6.

### **SECTION 19 TRAVAUX DIVERS**

#### **19.1 TROTTOIRS, BORDURES, MUSOIRS ET CANIVEAUX COULÉS EN PLACE**

##### **19.1.2 ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

###### **19.1.2.1 Béton – Contrôle de réception**

*Le titre et le texte de cet article sont remplacés par :*

###### **19.1.2.1 Béton**

Le béton de ciment coulé en place doit répondre aux exigences d'assurance de la qualité concernant les ouvrages en béton de la section ouvrages d'art, ponceaux et égouts pluviaux.

#### **19.2 BORDURES ET CANIVEAUX MOULÉS EN PLACE**

##### **19.2.2 ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

###### **19.2.2.1 Béton – Contrôle de réception**

*Le titre et le texte de cet article sont remplacés par :*

###### **19.2.2.1 Béton**

Le béton de ciment moulé en place doit répondre aux exigences d'assurance de la qualité concernant les ouvrages en béton de la section ouvrages d'art, ponceaux et égouts pluviaux.

#### **19.5 GLISSIÈRES DE SÉCURITÉ**

##### **19.5.1 GLISSIÈRES RIGIDES EN BÉTON DE CIMENT COULÉES OU MOULÉES EN PLACE**

###### **19.5.1.2 Assurance de la qualité**

###### **19.5.1.2.1 Béton – Contrôle de réception**

*Le titre et le texte de cet article sont remplacés par :*

###### **19.5.1.2.1 Béton**

Le béton de ciment utilisé pour les glissières rigides coulées ou moulées en place doit répondre aux exigences d'assurance de la qualité concernant les ouvrages en béton de la section ouvrages d'art, ponceaux et égouts pluviaux.

##### **19.5.2 GLISSIÈRES SEMI-RIGIDES SUR POTEAUX EN ACIER OU EN BOIS**

###### **19.5.2.1 Éléments de glissement, dispositifs d'extrémités, accessoires et plaques rétroréfléchissantes**

###### **19.5.2.1.1 Matériaux**

*Le texte de cet article est remplacé par :*

Les éléments de glissement doivent être conformes à la norme 6301 du Ministère. Les boulons, les écrous, les rondelles, et les accessoires doivent être conformes à la norme 6201 du Ministère.

La pellicule utilisée pour les plaques rétroréfléchissantes doit être conforme à la norme 14101 du Ministère. Elle doit être au moins équivalente au type III et le type d'adhésif doit être de classe 3. Si un support est requis pour l'installation, il doit être en aluminium.

**19.5.2.1.3 Assurance de la qualité**

**a) Éléments de glissement en tôle d'acier ondulée galvanisée**

**1- Système qualité conforme à la norme ISO**

*Le 1<sup>er</sup> paragraphe est remplacé par :*

À l'exception des dispositifs d'extrémité homologués, les éléments de glissement en tôle d'acier ondulée galvanisée doivent être produits par un fabricant dont l'usine détient un certificat d'enregistrement attestant que le système qualité est conforme à la norme ISO.

**c) Boulons, écrous, rondelles et plaques rectangulaires en acier**

*Le titre du sous-article c) est remplacé par :*

**c) Boulons, écrous et rondelles**

**19.6 CLÔTURES ET BARRIÈRES**

*Les articles de cette section sont réagencés selon la numérotation suivante :*

**19.6.1 MATÉRIAUX**

**19.6.2 ASSURANCE DE LA QUALITÉ**

**19.6.2.1 Attestation de conformité**

**19.6.2.2 Contrôle de réception**

**19.6.3 MISE EN ŒUVRE**

**19.6.4 MODE DE PAIEMENT**

**PARTIE 3  
LISTE DES NORMES ET  
MÉTHODES DU MINISTÈRE**

**LISTE DES NORMES DU MINISTÈRE**

**TOME VII – MATÉRIAUX  
(COLLECTION NORMES – OUVRAGES  
ROUTIERS DU MINISTÈRE DES TRANSPORTS  
DU QUÉBEC)**

**Chapitre 4 – « Liants et enrobés bitumineux »**

*La norme 4105 est remplacé par :*

4105	2004-12-15	Émulsions de bitume
------	------------	---------------------

Québec, le 6 juin 2005

Direction générale des infrastructures  
et des technologies



Arne-Marie Leclerc, ing., M.Ing.  
Directrice générale, s.-m.a.

---

**SOUSSIONNAIRE**

---

**ADRESSE**

---

**DATE**